

Nuevo Amanecer

Translating a Stress Management Program for Spanish-Speaking Latina Breast Cancer Survivors

Anna María Nápoles
Scientific Director
National Institute on Minority Health and Health Disparities



NIH National Institute
on Minority Health
and Health Disparities

Inequity: Poorer Health-related Quality of Life



National Institute
on Minority Health
and Health Disparities



Latinas' Psychosocial and Symptom Management Needs

- ❖ Fears of death, recurrence
- ❖ Loss of control
- ❖ Pain
- ❖ Complications of adjuvant therapy
- ❖ Body image, weight gain
- ❖ Sexual functioning, partner rejection
- ❖ Less knowledge about cancer and self-care
- ❖ Worse quality of life

Ashing-Giwa K. 2004 Psycho-Oncol;13:408-28
Spencer SM. 1999 Health Psychol;18:159-68
Eversley R. 2005 Oncol Nurs Forum; 32:250-6
Janz NK et al. J Cancer Survivorship 2009 Dec;3(4):212-22

Poorer Quality Communication with Physicians

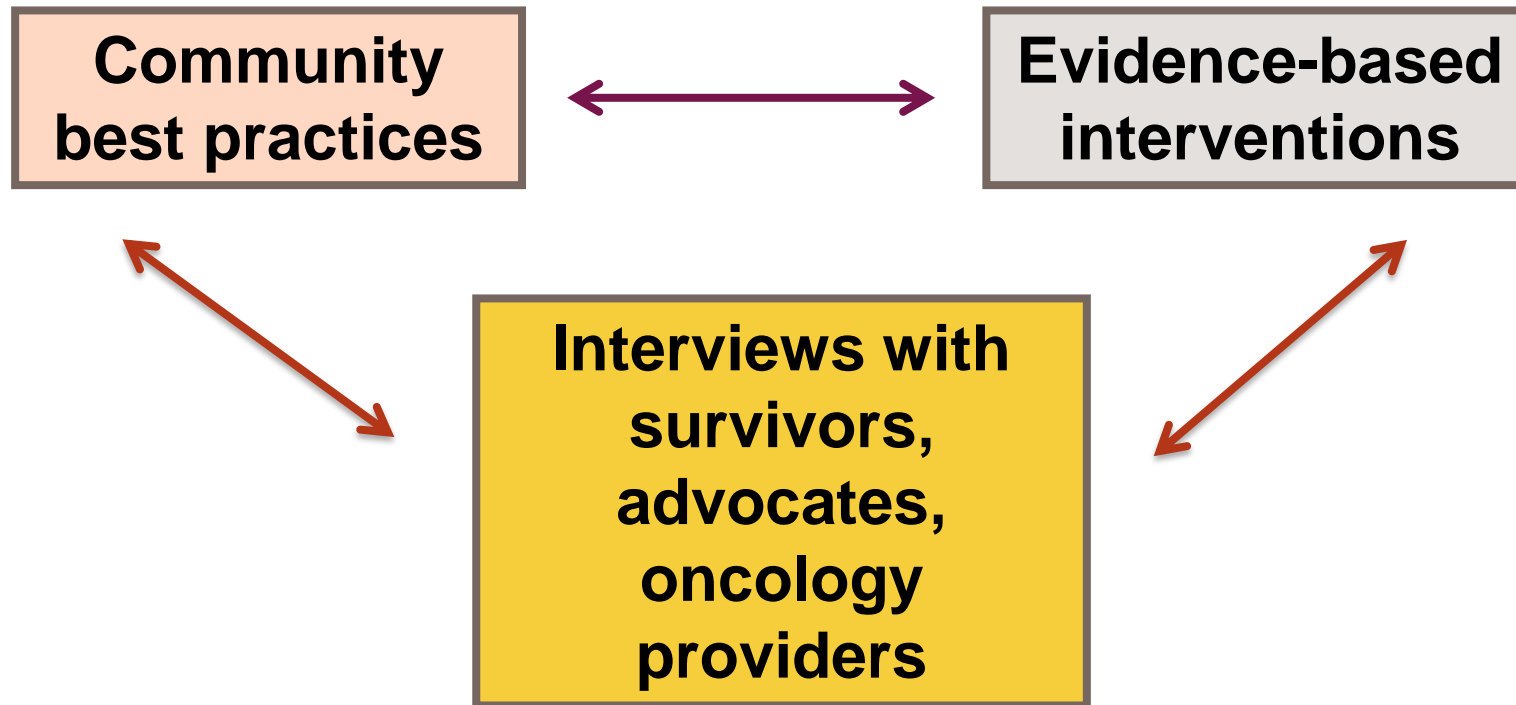
- ❖ Many do not understand their diagnosis and treatment
- ❖ Less involved in patient-centered decision making
- ❖ Even after treatment, are left with uncertainties and desire for information
- ❖ Poorer symptom management support

Napoles-Springer 2009 J Immigr Minor Health. Aug; 11(4):268-80

Nápoles-Springer AM. 2007 J Psychosoc; 25(4):19-36

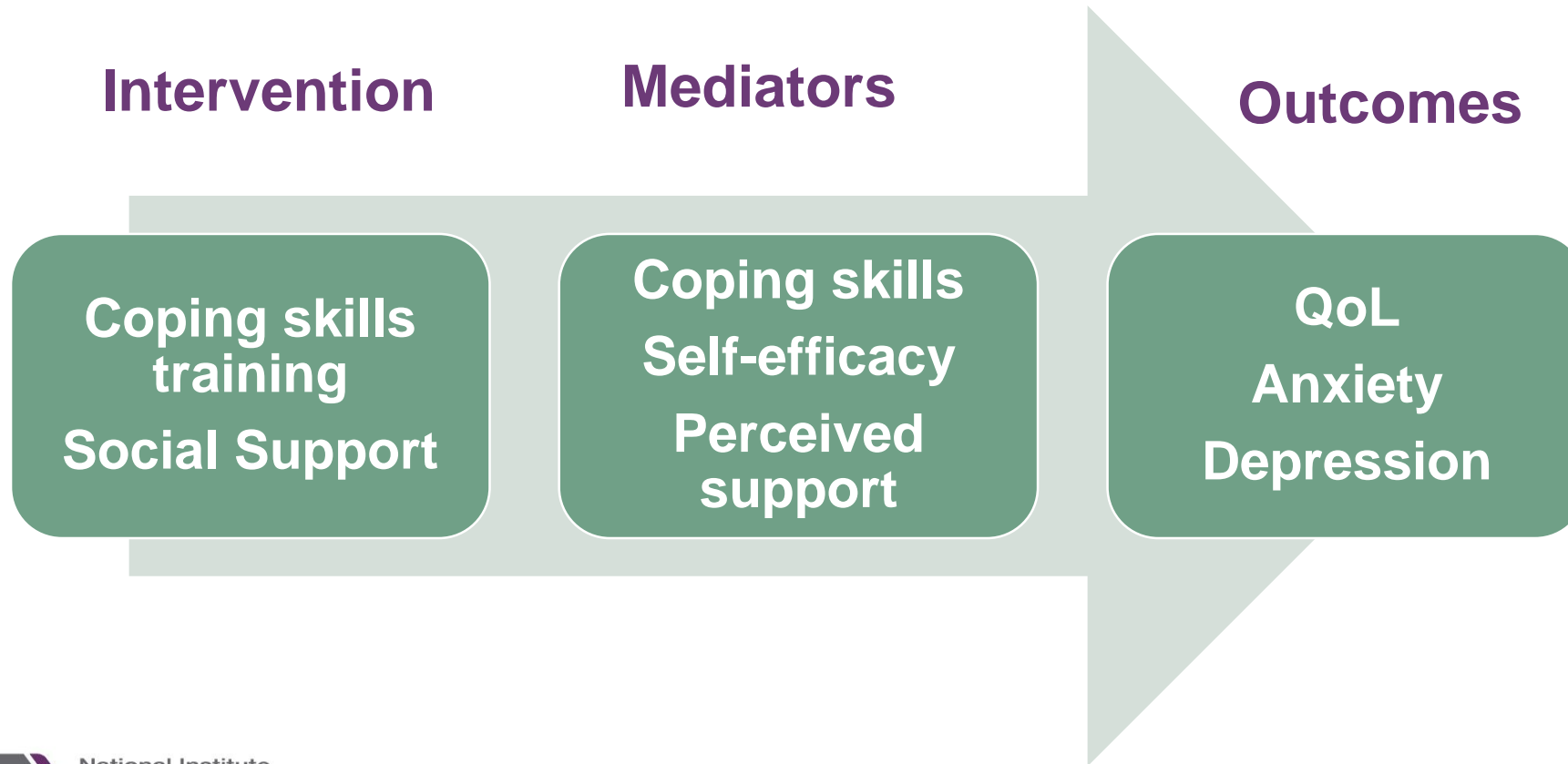
Maly RC. 2012 Breast Cancer Res & Treatment; 9:707-16

Basis of New Program – Multiple Inputs



Community Advisory Board

Social Cognitive Theory



National Institute
on Minority Health
and Health Disparities



Nuevo Amanecer – A New Dawn

Cancer information in Spanish

Stress management techniques

Communication skills

Emotional support from a breast cancer survivor

Techniques for managing negative thoughts and emotions

Goal-setting for taking care of oneself



Tools for improving mood and overall well-being



- ❖ Offered by Compañeras
- ❖ Once a week for 10 weeks
- ❖ In participants' homes
- ❖ In Spanish with videos
- ❖ Free of charge

Build Community Capacity for Delivery



Trained Community Recruiters and Interventionists

Summary of Results

RCT 1: Urban recently diagnosed

Improved...

- ❖ Physical well-being
- ❖ Emotional well-being
- ❖ Overall quality of life

Decreased...

- ❖ Breast cancer concerns
- ❖ Depressive symptoms
- ❖ Body symptoms

RCT 2: Rural longer-term survivors

Improved...

- ❖ Awareness of tension
- ❖ Ability to seek support
- ❖ Coping confidence

Decreased...

- ❖ Anxiety
- ❖ Body symptoms



National Institute
on Minority Health
and Health Disparities

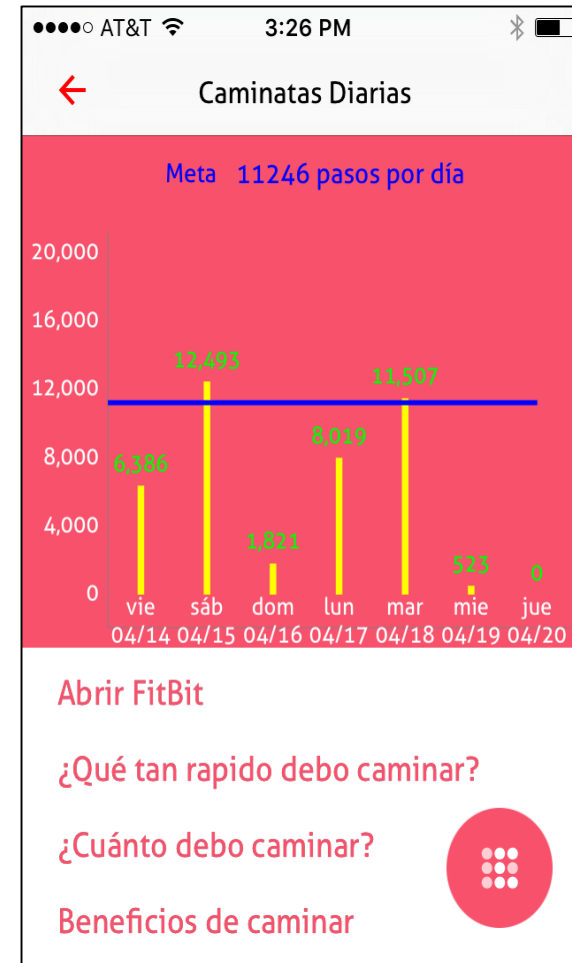


“The program changed me because it put me in higher spirits, made me happier, and helped me think positive thoughts so I could push forward and fight.”



Translation to mHealth + Phone Coaching

- ❖ mHealth + telephone coaching
- ❖ 2-month pilot study among Spanish-speaking Latinas
- ❖ Improved fatigue, health distress, emotional well-being
- ❖ Increased knowledge of follow-up care & resources
- ❖ Increased average daily steps by 1,311



Napoles AM et al. 2018 J Cancer Educ. Aug;33(4):875-84



Able to Reach the Very Vulnerable, but Resilient

- ❖ 75-80% financial hardship in past year
 - ❖ 81-84% < HS education
 - ❖ Spanish-speaking
-
- ❖ 90-95% retention at 3 months
 - ❖ 92-95% retention at 6 months

Implications

- ❖ Vulnerable groups are willing to participate
- ❖ Translating interventions to vulnerable communities can help address high cancer symptom burden
- ❖ **Trained CHWs can provide CBSM training, addressing shortages of culturally appropriate supportive services**

Nuevo Amanecer Materials in English and Spanish

<https://nuevoamanecer.ucsf.edu/home>

Connect With Us



Visit us online

www.nimhd.nih.gov



Connect with us on Facebook

www.facebook.com/NIMHD



Follow us on Twitter

[@NIMHD](https://twitter.com/NIMHD)